



*Circulaire d'information
sur le droit de la mer*



No 4

Septembre 1996

Division des affaires maritimes et du droit de la mer
Bureau des affaires juridiques

Nations Unies • New York

TOUTE INFORMATION FIGURANT DANS LA PRÉSENTE CIRCULAIRE D'INFORMATION SUR LE DROIT DE LA MER PEUT ÊTRE REPRODUITE EN TOUT OU PARTIE, À LA CONDITION EXPRESSE D'EN INDIQUER LA SOURCE : DIVISION DES AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER, BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES DU SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

NOTE LIMINAIRE

La présente circulaire d'information sur le droit de la mer constitue la quatrième publication d'une série établie par la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques. Elle a pour objet d'informer les États et entités, en particulier ceux qui ne sont pas encore parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, des mesures prises par les États parties pour donner effet aux règles contenues dans la Convention et des activités menées par la Division dans le même but.

La Circulaire a également pour objet d'aider les États parties à la Convention à s'acquitter de l'obligation que leur fait celle-ci de donner la publicité voulue aux informations pertinentes. Ceci revêt une importance particulière pour les États côtiers qui, en vertu de la Convention, sont tenus de donner la publicité voulue aux i) cartes marines et listes de coordonnées géographiques [art. 16 2), 47 9), 75 2), 76 9) et 84 2)]; ii) lois et règlements sur le passage inoffensif [art. 21 3)]; iii) lois et règlements des États riverains de détroits relatifs au passage en transit [art. 42 3)]; et iv) cartes marines indiquant les voies de circulation et dispositifs de séparation du trafic [art. 22 4), 41 2), 41 6), 53 7) et 53 10)].

TABLE DES MATIÈRES

| | Page |
|--|------|
| <p>I. INFORMATION CONCERNANT LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT DE LA MER (LA CONVENTION), L'ACCORD RELATIF À L'APPLICATION DE LA PARTIE XI DE LA CONVENTION ET L'ACCORD AUX FINS DE L'APPLICATION DES DISPOSITIONS DE LA CONVENTION RELATIVES À LA CONSERVATION ET À LA GESTION DES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET DES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS</p> | 1 |
| <p>A. État de la Convention et des accords y relatifs</p> | 1 |
| <p>1. État au 31 août 1996 de la Convention et de l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention</p> | 1 |
| <p>2. État au 31 août 1996 de l'Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention relatives à la conservation et à la gestion des stocks chevauchants et des stocks de poissons grands migrants</p> | 10 |
| <p>B. Élection des membres du Tribunal international du droit de la mer</p> | 18 |
| <p>C. Décisions de l'Autorité internationale des fonds marins</p> | 19 |
| <p>D. Décisions relatives à la Commission des limites du plateau continental</p> | 21 |
| <p>II. INFORMATIONS CONCERNANT LES ACTIVITÉS ENTREPRISES PAR LA DIVISION DES AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER</p> | 22 |
| <p>A. Obligation de "publicité voulue"</p> | 22 |
| <p>1. Communications adressées aux États parties en ce qui concerne les obligations de "publicité voulue" qui leur incombent en vertu de la Convention</p> | 22 |
| <p>2. Notifications zone maritime</p> | 23 |

| | |
|---|----|
| III. INFORMATIONS CONCERNANT LES MESURES PRISES PAR LES ÉTATS PARTIES AUX FINS DE L'APPLICATION DE LA CONVENTION | 23 |
| A. Communications adressées par les États parties pour s'acquitter de leurs obligations de "publicité voulue" | 23 |
| B. Liste d'experts en matière de recherche scientifique marine dressée par la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO en vertu de l'article 2 de l'annexe VIII (Arbitrage spécial) | 24 |
| ANNEXES I à III | 25 |

I. INFORMATION CONCERNANT LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT DE LA MER (LA CONVENTION), L'ACCORD RELATIF À L'APPLICATION DE LA PARTIE XI DE LA CONVENTION ET L'ACCORD AUX FINS DE L'APPLICATION DES DISPOSITIONS DE LA CONVENTION RELATIVES À LA CONSERVATION ET À LA GESTION DES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET DES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

A. État de la Convention et des accords y relatifs

1. État au 31 août 1996 de la Convention et de l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention

| Etat ou entité ¹⁾ | La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Date de ratification / adhésion ^(a) / succession ^(a) | L'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention | | |
|------------------------------|--|---|---|---|
| | | Signature | Ratification; adhésion; ^(a) signature définitive; ^(a) participation; ^(b) | Notification de la continuation de la qualité de membres à titre provisoire de l'Autorité ²⁾ |
| Afghanistan * | | | | |
| Afrique du Sud * | | 3 octobre 1994 | | 19 juillet 1996 |
| Albanie | | | | |
| Algérie * | 11 juin 1996 | 29 juillet 1994 | 11 juin 1996 ^{(b)(2)} | |
| Allemagne | 14 octobre 1994 ^(a) | 29 juillet 1994 | 14 octobre 1994 | |
| Andorre | | | | |
| Angola * | 5 Décembre 1990 | | | |
| Antigua et-Barbuda * | 2 février 1989 | | | |
| Arabie saoudite * | 24 avril 1996 | | 24 avril 1996 ^{(b)(2)} | |
| Argentine * | 1 décembre 1995 | 29 juillet 1994 | 1 décembre 1995 | |
| Arménie | | | | |
| Australie * | 5 octobre 1994 | 29 juillet 1994 | 5 octobre 1994 | |
| Autriche * | 14 juillet 1995 | 29 juillet 1994 | 14 juillet 1995 | |
| Azerbaïdjan | | | | |
| Bahamas * | 29 juillet 1983 | 29 juillet 1994 | 28 juillet 1995 ^(d) | |
| Bahreïn * | 30 mai 1985 | | | |
| Bangladesh * | | | | 28 juillet 1996 |
| Barbade * | 12 octobre 1993 | 15 novembre 1994 | 28 juillet 1995 ^(d) | |
| Bélarus * | | | | |
| Belgique * | | 29 juillet 1994 | | 16 juillet 1996 |

| Etat ou entité ¹⁾ | La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Date de ratification / adhésion ^(a) / succession ^(a) | L'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention | | |
|--------------------------------|--|---|---|---|
| | | Signature | Ratification; adhésion; ^(a) signature définitive; ^(a) participation; ^(b) | Notification de la continuation de la qualité de membres à titre provisoire de l'Autorité ²⁾ |
| Bélize * | 13 août 1983 | | 21 octobre 1994 ^(a) | |
| Bénin * | | | | |
| Bhoutan * | | | | |
| Bolivie * | 28 avril 1995 | | 28 avril 1995 ^{(b)(3)} | |
| Bosnie-Herzégovine | 12 janvier 1994 ^(a) | | | |
| Botswana * | 2 mai 1990 | | | |
| Brésil * | 22 décembre 1988 | 29 juillet 1994 | | |
| Brunéi Darussalam * | | | | |
| Bulgarie * | 15 mai 1996 | | 15 mai 1996 ^(a) | |
| Burkina Faso * | | 30 novembre 1994 | | |
| Burundi * | | | | |
| Cambodge * | | | | 28 juillet 1996 |
| Cameroun * | 19 novembre 1985 | 24 mai 1995 | | |
| Canada * | | 29 juillet 1994 | | 17 juillet 1996 ⁽²⁾ |
| Cap-Vert * | 10 août 1987 | 29 juillet 1994 | | |
| Chili * | | | | 23 juillet 1996 |
| Chine * | 7 juin 1996 | 29 juillet 1994 | 7 juin 1996 ^{(b)(3)} | |
| Chypre * | 12 décembre 1988 | 1 novembre 1994 | 27 juillet 1995 | |
| Colombie * | | | | |
| <i>Communauté européenne *</i> | | 29 juillet 1994 | | 28 juillet 1996 |
| Comores * | 21 juin 1994 | | | |
| Congo * | | | | |
| Costa Rica * | 21 septembre 1992 | | | |
| Côte d'Ivoire * | 26 mars 1984 | 25 novembre 1994 | 28 juillet 1995 ⁽⁴⁾ | |
| Croatie | 5 avril 1995 ^(a) | | 5 avril 1995 ^{(b)(3)} | |
| Cuba * | 15 août 1984 | | | |
| Danemark * | | 29 juillet 1994 | | |
| Djibouti * | 8 octobre 1991 | | | |

| Etat ou entité ¹⁾ | La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Date de ratification / adhésion ^(a) / succession ^(a) | L'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention | | |
|---------------------------------------|--|---|---|---|
| | | Signature | Ratification; adhésion; ^(a) signature définitive; ^(a) participation; ^(b) | Notification de la continuation de la qualité de membres à titre provisoire de l'Autorité ²⁾ |
| Dominique * | 24 octobre 1991 | | | |
| Egypte * | 26 août 1983 | 22 mars 1995 | | |
| El Salvador * | | | | |
| Emirats arabes unis * | | | | |
| Equateur | | | | |
| Erythrée | | | | |
| Espagne * | | 29 juillet 1994 | | |
| Estonie | | | | |
| Etats-Unis d'Amérique | | 29 juillet 1994 | | 17 juillet 1996 |
| Ethiopie * | | | | |
| Ex-République yougoslave de Macédoine | 19 août 1994 ^(a) | | 19 août 1994 ^{(b)(2)} | |
| Fédération de Russie * | | | | 22 juillet 1996 |
| Fidji * | 10 décembre 1982 | 29 juillet 1994 | 28 juillet 1995 | |
| Finlande * | 21 juin 1996 | 29 juillet 1994 | 21 juin 1996 | |
| France * | 11 avril 1996 | 29 juillet 1994 | 11 avril 1996 | |
| Gabon * | | 4 avril 1995 | | 17 juillet 1996 |
| Gambie * | 22 mai 1984 | | | |
| Géorgie | 21 mars 1996 ^(a) | | 21 mars 1996 ^{(b)(2)} | |
| Ghana * | 7 juin 1983 | | | |
| Grèce * | 21 juillet 1995 | 29 juillet 1994 | 21 juillet 1995 | |
| Grenade * | 25 avril 1991 | 14 novembre 1994 | 28 juillet 1995 ^(a) | |
| Guatemala * | | | | |
| Guinée * | 6 septembre 1985 | 26 août 1994 | 28 juillet 1995 ^(a) | |
| Guinée-Bissau * | 25 août 1986 | | | |
| Guinée équatoriale * | | | | |
| Guyane * | 16 novembre 1993 | | | |
| Haïti * | 31 juillet 1996 | | 31 juillet 1996 ^{(b)(2)} | |

| Etat ou entité ¹⁾ | La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Date de ratification / adhésion ^(a) / succession ^(a) | L'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention | | |
|--------------------------------------|--|---|---|---|
| | | Signature | Ratification; adhésion; ^(a) signature définitive; ^(a) participation; ^(b) | Notification de la continuation de la qualité de membres à titre provisoire de l'Autorité ²⁾ |
| Honduras * | 5 octobre 1993 | | | |
| Hongrie * | | | | |
| Iles Cook * ^(b) | 15 février 1995 | | 15 février 1995 ^(a) | |
| Iles Marshall | 9 août 1991 ^(a) | | | |
| Iles Salomon * | | | | |
| Inde * | 29 juin 1995 | 29 juillet 1994 | 29 juin 1995 | |
| Indonésie * | 3 février 1986 | 29 juillet 1994 | | |
| Iran (République islamique d'Iran) * | | | | |
| Iraq * | 30 juillet 1985 | | | |
| Irlande * | 21 juin 1996 | 29 juillet 1994 | 21 juin 1996 | |
| Islande * | 21 juin 1985 | 29 juillet 1994 | 28 juillet 1995 ^(d) | |
| Israël | | | | |
| Italie * | 13 janvier 1995 | 29 juillet 1994 | 13 janvier 1995 | |
| Jamahiriya arabe libyenne * | | | | |
| Jamaïque * | 21 mars 1983 | 29 juillet 1994 | 28 juillet 1995 ^(d) | |
| Japon * | 20 juin 1996 | 29 juillet 1994 | 20 juin 1996 | |
| Jordanie | 27 novembre 1995 ^(a) | | 27 novembre 1995 ^{(a)(2)} | |
| Kazakhstan | | | | |
| Kenya * | 2 mars 1989 | | 29 juillet 1994 ^(a) | |
| Kirghizistan | | | | |
| Kiribati ^(d) | | | | |
| Koweït * | 2 mai 1986 | | | |
| Lesotho * | | | | |
| Lettonie | | | | |
| Liban * | 5 janvier 1995 | | 5 janvier 1995 ^{(a)(2)} | |
| Libéria * | | | | |
| Liechtenstein * | | | | |

| Etat ou entité ¹⁾ | La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Date de ratification / adhésion ^(a) / succession ^(a) | L'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention | | |
|-------------------------------|--|---|---|---|
| | | Signature | Ratification; adhésion; ^(a) signature définitive; ^(a) participation; ^(b) | Notification de la continuation de la qualité de membres à titre provisoire de l'Autorité ²⁾ |
| Lituanie | | | | |
| Luxembourg * | | 29 juillet 1994 | | 23 juillet 1996 |
| Madagascar * | | | | |
| Malaisie * | | 2 août 1994 | | 25 juillet 1996 |
| Malawi * | | | | |
| Maldives * | | 10 octobre 1994 | | |
| Mali * | 16 juillet 1985 | | | |
| Malte * | 20 mai 1993 | 29 juillet 1994 | 26 June 1996 | |
| Maroc * | | 19 octobre 1994 | | |
| Maurice * | 4 novembre 1994 | | 4 novembre 1994 ^{(b)(2)} | |
| Mauritanie * | 17 juillet 1996 | 2 août 1994 | 17 juillet 1996 | |
| Mexique * | 18 mars 1983 | | | |
| Micronésie (Etats fédérés de) | 29 avril 1991 ^(a) | 10 août 1994 | 6 septembre 1995 | |
| Monaco * | 20 mars 1996 | 30 novembre 1994 | 20 mars 1996 ^{(b)(2)} | |
| Mongolie * | 13 août 1996 | 17 août 1994 | 13 août 1996 ^{(b)(2)} | |
| Mozambique * | | | | |
| Myanmar * | 21 mai 1996 | | 21 mai 1996 ^(a) | |
| Namibie * | 18 avril 1983 | 29 juillet 1994 | 28 juillet 1995 ^(a) | |
| Nauru * ^(a) | 23 janvier 1996 | | 23 janvier 1996 ^{(b)(2)} | |
| Népal * | | | | 24 juillet 1996 |
| Nicaragua * | | | | |
| Niger * | | | | |
| Nigéria * | 14 août 1986 | 25 octobre 1994 | 28 juillet 1995 ^(a) | |
| Niue * ^(a) | | | | |
| Norvège * | 24 juin 1996 | | 24 juin 1996 ^(a) | |
| Nouvelle-Zélande * | 19 juillet 1996 | 29 juillet 1994 | 19 juillet 1996 | 24 juillet 1996 |
| Oman * | 17 août 1989 | | | |
| Ouganda * | 9 novembre 1990 | 9 août 1994 | 28 juillet 1995 ^(a) | |

| Etat ou entité ¹⁾ | La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Date de ratification / adhésion ^(a) / succession ^(a) | L'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention | | |
|--|--|---|---|---|
| | | Signature | Ratification; adhésion; ^(a) signature définitive; ^(a) participation; ^(b) | Notification de la continuation de la qualité de membres à titre provisoire de l'Autorité ²⁾ |
| Ouzbékistan | | | | |
| Pakistan * | | 10 août 1994 | | |
| Palaos * | | | | |
| Panama * | 1 juillet 1996 | | 1 juillet 1996 ^{(a)(2)} | |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée * | | | | |
| Paraguay * | 26 septembre 1986 | 29 juillet 1994 | 10 juillet 1995 | |
| Pays-Bas * | 28 juin 1996 | 29 juillet 1994 | 28 juin 1996 | |
| Pérou | | | | |
| Philippines * | 8 mai 1984 | 15 novembre 1994 | | |
| Pologne * | | 29 juillet 1994 | | 28 juillet 1996 |
| Portugal * | | 29 juillet 1994 | | |
| Qatar * | | | | |
| République arabe syrienne | | | | |
| République centrafricaine * | | | | |
| République de Corée * | 29 janvier 1996 | 7 novembre 1994 | 29 janvier 1996 | |
| République de Moldova | | | | |
| République démocratique populaire lao * | | 27 octobre 1994 | | |
| République dominicaine * | | | | |
| République populaire démocratique de Corée * | | | | |
| République tchèque * | 21 juin 1996 | 16 novembre 1994 | 21 juin 1996 | |
| République-Unie de Tanzanie * | 30 septembre 1985 | 7 octobre 1994 | | |
| Roumanie * | | | | |
| Royaume-Uni | | 29 juillet 1994 | | 17 juillet 1996 |
| Rwanda * | | | | |
| Sainte-Lucie * | 27 mars 1985 | | | |
| Saint-Kitts-et-Nevis * | 7 janvier 1993 | | | |
| Saint-Marin | | | | |

| Etat ou entité ¹⁾ | La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Date de ratification / adhésion ^(a) / succession ^(a) | L'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention | | |
|-----------------------------------|--|---|---|---|
| | | Signature | Ratification; adhésion; ^(a) signature définitive; ^(a) participation; ^(b) | Notification de la continuation de la qualité de membres à titre provisoire de l'Autorité ²⁾ |
| <i>Saint-Siège</i> ^(a) | | | | |
| Saint-Vincent-et-les-Grenadines * | 1 octobre 1993 | | | |
| Samoa * | 14 août 1995 | 7 juillet 1995 | 14 août 1995 ^{(b)(2)} | |
| Sao Tomé-et-Principe * | 3 novembre 1987 | | | |
| Sénégal * | 25 octobre 1984 | 9 août 1994 | 25 juillet 1995 ^(a) | |
| Seychelles * | 16 septembre 1991 | 29 juillet 1994 | 15 décembre 1994 | |
| Sierra Leone * | 12 décembre 1994 | | 12 décembre 1994 ^{(b)(2)} | |
| Singapour * | 17 novembre 1994 | | 17 novembre 1994 ^{(b)(2)} | |
| Slovaquie * | 8 mai 1996 | 14 novembre 1994 | 8 mai 1996 | |
| Slovénie | 16 juin 1995 ^(a) | 19 janvier 1995 | 16 juin 1995 | |
| Somalie * | 24 juillet 1989 | | | |
| Soudan * | 23 janvier 1985 | 29 juillet 1994 | | |
| Sri Lanka * | 19 juillet 1994 | 29 juillet 1994 | 28 juillet 1995 ^(a) | |
| Suède * | 25 juin 1996 | 29 juillet 1994 | 25 juin 1996 | |
| <i>Suisse</i> * ^(a) | | 26 octobre 1994 | | 23 juillet 1996 |
| Suriname * | | | | 28 juillet 1996 |
| Swaziland * | | 12 octobre 1994 | | |
| Tadjikistan | | | | |
| Tchad * | | | | |
| Thaïlande * | | | | |
| Togo * | 16 avril 1985 | 3 août 1994 | 28 juillet 1995 ^(a) | |
| <i>Tonga</i> ^(a) | 2 août 1995 ^(a) | | 2 août 1995 ^{(b)(2)} | |
| Trinité-et-Tobago * | 25 avril 1986 | 10 octobre 1994 | 28 juillet 1995 ^(a) | |
| Tunisie * | 24 avril 1985 | 15 mai 1995 | | |
| Turkménistan | | | | |
| Turquie | | | | |
| <i>Tuvalu</i> * ^(a) | | | | |

| Etat ou entité ¹⁾ | La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Date de ratification / adhésion ^{1a)} / succession ^{1a)} | L'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention | | |
|------------------------------|--|---|---|---|
| | | Signature | Ratification; adhésion; ^{1a)} signature définitive; ^{1a)} participation; ^{1a)} | Notification de la continuation de la qualité de membres à titre provisoire de l'Autorité ²⁾ |
| Ukraine * | | 28 février 1995 | | 28 juillet 1996 |
| Uruguay * | 10 décembre 1992 | 29 juillet 1994 | | |
| Vanuatu * | | 29 juillet 1994 | | |
| Venezuela | | | | |
| Viet Nam * | 25 juillet 1994 | | | |
| Yémen * | 21 juillet 1987 | | | |
| Yougoslavie * | 5 mai 1986 | 12 mai 1995 | 28 juillet 1995 ⁴⁾ | |
| Zaïre * | 17 février 1989 | | | |
| Zambie * | 7 mars 1983 | 13 octobre 1994 | 28 juillet 1995 ⁴⁾ | |
| Zimbabwe * | 24 février 1993 | 28 octobre 1994 | 28 juillet 1995 ⁴⁾ | |

TOTAUX:

106

79

67

19

NOTES

^{1/} Les États ou entités ayant signé la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer sont indiqués par un astérisque (*).

^{2/} À la date du 28 juin 1996, les conditions de l'entrée en vigueur de l'Accord ont été réunies. Par conséquent, l'Accord est entré en vigueur le 28 juillet 1996, conformément à son article 6 1). À la même date, conformément à son article 7 3), l'application à titre provisoire de l'Accord a cessé. Conformément aux dispositions du paragraphe 12 a), section 1, de l'annexe à l'Accord, les États et entités visés à l'article 3 dudit Accord qui l'appliquaient à titre provisoire, et vis-à-vis desquels il n'est pas en vigueur, peuvent, moyennant une notification au dépositaire à cet effet, continuer à participer à l'Autorité en qualité de membres à titre provisoire jusqu'à l'entrée en vigueur de l'Accord à leur égard.

Conformément au paragraphe 12 a), un tel statut de membre à titre provisoire prend fin le 16 novembre 1996 ou à la date à laquelle l'Accord et la Convention entrent en vigueur à l'égard du membre concerné si celle-ci est antérieure, à moins que le Conseil de l'Autorité, à la demande de l'État ou de l'entité intéressé, le proroge pendant une ou plusieurs périodes ne dépassant pas deux ans au total s'il considère que ledit État ou ladite entité s'est efforcé de bonne foi de devenir partie à l'Accord et à la Convention.

À la reprise de la deuxième session de l'Autorité internationale des fonds marins à Kingston (Jamaïque) du 5 ou 16 août 1996, le Conseil a approuvé les demandes de prorogation du statut de membre à titre provisoire, présentées par cinq États, à savoir le Canada (pour une période d'un an à compter du 16 novembre 1996) et le Bangladesh, les États-Unis, le Népal et la Pologne (pour deux ans à partir du 16 novembre 1996). En ce qui concerne la prorogation du statut de membre à titre provisoire des 13 autres États et de l'entité qui, ayant appliqué l'Accord à titre provisoire avant son entrée en vigueur, conformément au paragraphe 1 de l'article 7 de l'Accord, ont notifié aux dépositaires leur intention de continuer à participer à l'Autorité en qualité de membres à titre provisoire, le Conseil a décidé que les États ou entités qui soumettent, avant la tenue de la prochaine session du Conseil, des demandes de prorogation de leur qualité de membres à titre provisoire au-delà du 16 novembre 1996, seront considérés comme étant membres de l'Autorité à titre provisoire jusqu'à la fin de ladite session, à laquelle le Conseil examinera leur demande.

^{3/} États liés par l'Accord moyennant la ratification, l'adhésion ou la succession à la Convention conformément au paragraphe 1 de l'article 4 de l'Accord.

^{4/} États liés par l'Accord moyennant la procédure simplifiée prévue par l'article 5 de l'Accord.

^{5/} Les États qui continuent à participer à l'Autorité en qualité de membres à titre provisoire après le 16 novembre 1996, suivant la décision du Conseil de l'Autorité du 15 août 1996 et conformément aux dispositions du paragraphe 12 a), section 1, de l'annexe à l'Accord (voir note 2).

^{6/} État non Membre de l'Organisation des Nations Unies.

2. État au 31 août 1996 de l'Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention relatives à la conservation et à la gestion des stocks chevauchants et des stocks de poissons grands migrateurs

| Etat ou entité ¹⁾ | Acte finale: Signature | Accord: Signature ²⁾ | Application provisoire à partir de | Ratification; adhésion ³⁾ |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| Afghanistan | | | | |
| Afrique du Sud ♣ | | | | |
| Albanie ♣ | | | | |
| Algérie ♠♣ | | | | |
| Allemagne ♠♣ | | 28 août 1996 | | |
| Andorre | | | | |
| Angola ♠♣ | | | | |
| Antigua-et-Barbuda ♠♣ | ● | | | |
| Arabie saoudite ♠♣ | | | | |
| Argentine ♠♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Arménie | | | | |
| Australie ♠♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Autriche ♠♣ | ● | 27 juin 1996 | | |
| Azerbaïdjan | | | | |
| Bahamas ♠♣ | | | | |
| Bahreïn ♠♣ | | | | |
| Bangladesh ♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Barbade ♠♣ | | | | |
| Bélarus ♣ | | | | |
| Belgique ♣ | ● | | | |
| Belize ♠♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Bénin ♣ | | | | |
| Bhoutan | | | | |
| Bolivie ♠♣ | | | | |
| Bosnie-Herzégovine ♠ | | | | |
| Botswana ♠ | | | | |
| Brésil ♠♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Brunéi Darussalam | | | | |
| Bulgarie ♠ ♣ | | | | |

| Etat ou entité ¹¹ | Acte finale: Signature | Accord: Signature ²⁾ | Application provisoire à partir de | Ratification; adhésion ⁽⁴⁾ |
|--|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|--|
| Burkina Faso | | | | |
| Burundi ♣ | | | | |
| Cambodge | | | | |
| Cameroun ♦♣ | | | | |
| Canada ♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Cap-Vert ♦♣ | | | | |
| Chili ♣ | ● | | | |
| Chine ♦♣ | | | | |
| Chypre ♦♣ | | | | |
| Colombie ♣ | | | | |
| Communauté européenne ♣ | ● | 27 juin 1996 | | |
| Comores ♦ | | | | |
| Congo ♣ | | | | |
| Costa Rica ♦♣ | | | | |
| Côte d'Ivoire ♦♣ | | 24 janvier 1996 | | |
| Croatie ♦ | | | | |
| Cuba ♦♣ | ● | | | |
| Danemark ♣ | ● | 27 juin 1996 | | |
| Djibouti ♦♣ | | | | |
| Dominique ♦ | | | | |
| Egypte ♦♣ | ● | 5 décembre 1995 | | |
| El Salvador ♣ | | | | |
| Emirats arabes unis ♣ | | | | |
| Equateur ♣ | ● | | | |
| Erythrée ♣ | | | | |
| Espagne ♣ | ● | | | |
| Estonie ♣ | | | | |
| Etats-Unis d'Amérique ♣ | ● | 4 décembre 1995 | | 21 août 1996 |
| Ethiopie | | | | |
| Ex-République yougoslave de Macédoine ♦ | | | | |

| Etat ou entité ¹⁾ | Acte finale: Signature | Accord: Signature ²⁾ | Application provisoire à partir de | Ratification; adhésion ³⁾ |
|---|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| Fédération de Russie ☞ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Fidji ☞☞ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Finlande ☞☞ | ● | 27 juin 1996 | | |
| France ☞☞ | | | | |
| Gabon ☞ | | | | |
| Gambie ☞☞ | | | | |
| Géorgie ☞ | | | | |
| Ghana ☞☞ | | | | |
| Grèce ☞☞ | | 27 juin 1996 | | |
| Grenade ☞☞ | ● | | | |
| Guatemala ☞ | | | | |
| Guinée ☞☞ | | | | |
| Guinée-Bissau ☞☞ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Guinée équatoriale | | | | |
| Guyane ☞☞ | | | | |
| Haïti ☞ | | | | |
| Honduras ☞☞ | | | | |
| Hongrie ☞ | | | | |
| Iles Cook ³⁾ ☞☞ | | | | |
| Iles Marshall ☞☞ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Iles Salomon ☞ | | | | |
| Inde ☞☞ | ● | | | |
| Indonésie ☞☞ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Iran (République islamique d'Iran) ☞ | | | | |
| Iraq ☞ | | | | |
| Irlande ☞☞ | ● | 27 juin 1996 | | |
| Islande ☞☞ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Israël ☞ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Italie ☞☞ | ● | 27 juin 1996 | | |
| Jamahiriya arabe libyenne ☞ | | | | |

| Etat ou entité ¹⁾ | Acte finale: Signature | Accord: Signature ²⁾ | Application provisoire à partir de | Ratification; adhésion ⁴⁾ |
|------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| Jamaïque ♦♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Japon ♦♣ | ● | | | |
| Jordanie ♦ | | | | |
| Kazakhstan ♣ | | | | |
| Kenya ♦♣ | | | | |
| Kirghizistan | | | | |
| <i>Kiribati</i> ³⁾ ♣ | | | | |
| Koweït ♦ | | | | |
| Lesotho ♣ | | | | |
| Lettonie ♣ | | | | |
| Liban ♦♣ | | | | |
| Libéria ♣ | | | | |
| Liechtenstein ♣ | | | | |
| Lituanie ♣ | | | | |
| Luxembourg ♣ | | 27 juin 1996 | | |
| Madagascar ♣ | | | | |
| Malaisie ♣ | | | | |
| Malawi | | | | |
| Maldives ♣ | | | | |
| Mali ♦♣ | | | | |
| Malte ♦♣ | | | | |
| Maroc ♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Maurice ♦♣ | | | | |
| Mauritanie ♦♣ | | 21 décembre 1995 | | |
| Mexique ♦ | | | | |
| Micronésie (Etats fédérés de)♦♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Monaco ♦ | | | | |
| Mongolie ♦ | | | | |
| Mozambique | | | | |
| Myanmar ♦♣ | | | | |

| Etat ou entité ¹⁾ | Acte finale: Signature | Accord: Signature ²⁾ | Application provisoire à partir de | Ratification; adhésion ³⁾ |
|---|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| Namibie ♦ | ● | 19 avril 1996 | | |
| Nauru ³⁾ ♦ | | | | |
| Népal | | | | |
| Nicaragua | | | | |
| Niger | | | | |
| Nigéria ♦ | | | | |
| Niue ³⁾ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Norvège ♦ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Nouvelle-Zélande ♦ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Oman ♦ | | | | |
| Ouganda ♦ | | | | |
| Ouzbékistan | | | | |
| Pakistan | | 15 février 1995 | | |
| Palaos | | | | |
| Panama ♦ | | | | |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Paraguay ♦ | | | | |
| Pays-Bas ♦ | ● | 28 juin 1996 | | |
| Pérou | ● | | | |
| Philippines ♦ | | 30 août 1996 | | |
| Pologne | ● | | | |
| Portugal | ● | 27 juin 1996 | | |
| Qatar | | | | |
| République arabe syrienne | | | | |
| République centrafricaine | | | | |
| République de Corée ♦ | ● | | | |
| République de Moldova | | | | |
| République démocratique populaire lao | | | | |
| République dominicaine | | | | |
| République populaire démocratique de Corée | | | | |

| Etat ou entité ¹⁾ | Acte finale: Signature | Accord: Signature ²⁾ | Application provisoire à partir de | Ratification; adhésion ³⁾ |
|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| République tchèque ♦ | | | | |
| République-Unie de Tanzanie ♦♣ | | | | |
| Roumanie ♣ | | | | |
| Royaume-Uni ♣ | ● | 27 juin 1996 ⁴⁾ | | |
| Rwanda | | | | |
| Sainte-Lucie ♦♣ | ● | 4 décembre 1995 | | 9 août 1996 |
| Saint-Kitts-et-Nevis ♦ | | | | |
| Saint-Marin | | | | |
| <i>Saint-Siège</i> ²⁾ | | | | |
| Saint-Vincent-et-les- Grenadines ♦ | | | | |
| Samoa ♦♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Sao Tomé-et-Principe ♦ | | | | |
| Sénégal ♦♣ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Seychelles ♦♣ | | | | |
| Sierra Leone ♦♣ | | | | |
| Singapour ♦♣ | | | | |
| Slovaquie ♦ | | | | |
| Slovénie ♦ | | | | |
| Somalie ♦ | | | | |
| Soudan ♦ | | | | |
| Sri Lanka ♦♣ | | | | |
| Suède ♦♣ | ● | 27 juin 1996 | | |
| <i>Suisse</i> ²⁾ ♣ | | | | |
| Suriname ♣ | | | | |
| Swaziland | | | | |
| Tadjikistan | | | | |
| Tchad | | | | |
| Thaïlande ♣ | | | | |
| Togo ♦♣ | | | | |
| <i>Tonga</i> ³⁾ ♦♣ | ● | 4 décembre 1995 | | 31 juillet 1996 |

| Etat ou entité ¹⁾ | Acte finale: Signature | Accord: Signature ²⁾ | Application provisoire à partir de | Ratification; adhésion ³⁾ |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| Trinité-et-Tobago ♦ | | | | |
| Tunisie ♦ | | | | |
| Turkménistan | | | | |
| Turquie | | | | |
| Tuvalu ³⁾ | | | | |
| Ukraine | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Uruguay ♦ | ● | 4 décembre 1995 | | |
| Vanuatu | | 23 juillet 1996 | | |
| Venezuela | | | | |
| Viet Nam ♦ | | | | |
| Yémen ♦ | | | | |
| Yugoslavie ♦ | | | | |
| Zaïre ♦ | | | | |
| Zambie ♦ | | | | |
| Zimbabwe ♦ | | | | |

TOTAUX:


51

47⁴⁾

3

NOTES

^{1/} ♦ États ou entités qui sont parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982.

 États sans littoral.

♣ États ou entités qui ont participé aux sessions de la Conférence des Nations Unies sur les stocks chevauchants et les stocks de poissons grands migrants.

^{2/} Conformément à l'article 37 de l'Accord, celui-ci est ouvert à la signature de tous les États et des autres entités visés aux alinéas c), d), e) et f) du paragraphe 1 de l'article 305 de la Convention et reste ouvert à la signature au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 4 décembre 1995 au 4 décembre 1996 inclus.

^{3/} État non Membre de l'Organisation des Nations Unies.

^{4/} Le 4 décembre 1995, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a signé l'Accord au nom des Bermudes, du territoire britannique de l'océan Indien, des Îles Vierges britanniques, des Îles Falkland, des Îles Pitcairn, de la Géorgie du Sud et des Îles Sandwich du Sud, de Sainte-Hélène, y compris l'île de l'Ascension, et des îles Turques et Caïques. Ultérieurement, par une communication datée du 19 janvier 1996, le Gouvernement du Royaume-Uni a informé le Secrétaire général que l'Accord s'appliquerait également à Anguilla. Le 27 juin 1996, le Gouvernement du Royaume-Uni a signé l'Accord au nom du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

B. Élection des membres du Tribunal international du droit de la mer

(Cinquième Réunion des États parties à la Convention,
New York, 24 juillet-2 août 1996)^{1/}

1. Les États parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer ont examiné les modalités d'attribution des sièges énoncées à l'article 4 de l'Annexe VI de la Convention et le tirage au sort en vue de déterminer les membres (juges) qui siègeraient pour des périodes initiales de trois et six ans, ainsi que ceux qui siègeraient pour la totalité du mandat de neuf ans.

2. À cet égard, le Président a présenté une proposition^{2/} qui a été acceptée par consensus sur la procédure à suivre pour la première élection des membres du Tribunal. Après huit tours de scrutin, les États parties ont élu le 1er août 1996 les 21 membres du Tribunal suivants à partir d'une liste de 33 candidats :

Liste des membres

| Nom | Nationalité | Groupe régional | Mandat |
|------------------------------|---|--|--------|
| Akl, Joseph | Liban | États d'Asie | 3 ans |
| Anderson, David Heywood | Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | États d'Europe occidentale et autres États | 9 ans |
| Caminos, Hugo | Argentine | États d'Amérique latine et des Caraïbes | 6 ans |
| Eiriksson, Gudmundur | Islande | États d'Europe occidentale et autres États | 6 ans |
| Engo, Paul Bamela | Cameroun | États d'Afrique | 3 ans |
| Kolodkin, Anatoly Lazarevich | Fédération de Russie | États d'Europe orientale | 3 ans |
| Laing, Edward Arthur | Belize | États d'Amérique latine et des Caraïbes | 6 ans |
| Marotta Rangel, Vincente | Brésil | États d'Amérique latine et des Caraïbes | 3 ans |
| Marsit, Mohamed Mouldi | Tunisie | États d'Afrique | 9 ans |
| Mensah, Thomas A. | Ghana | États d'Afrique | 9 ans |
| Ndiaye, Tafsir Malick | Sénégal | États d'Afrique | 6 ans |
| Nelson, L. Dolliver M. | Grenade | États d'Amérique latine et des Caraïbes | 9 ans |
| Park, Choon-Ho | République de Corée | États d'Asie | 9 ans |
| Rao, P. Chandrasekhara | Inde | États d'Asie | 3 ans |
| Treves, Tullio | Italie | États d'Europe occidentale et autres États | 6 ans |
| Vukas, Budislav | Croatie | États d'Europe orientale | 9 ans |
| Warioba, Joseph Sinde | République-Unie de Tanzanie | États d'Afrique | 3 ans |
| Wolftrum, Rüdiger | Allemagne | États d'Europe occidentale et autres États | 3 ans |
| Yamamoto, Soji | Japon | États d'Asie | 9 ans |
| Yankov, Alexander | Bulgarie | États d'Europe orientale | 6 ans |
| Zhao, Lihai | Chine | États d'Asie | 6 ans |

3. Les membres doivent se réunir à Hambourg le 1er octobre 1996 et commenceront leurs travaux par l'examen d'un certain nombre de questions administratives et de questions de procédure, notamment l'adoption du règlement intérieur du Tribunal. Des dispositions sont prises pour une cérémonie d'inauguration le 18 octobre, date à laquelle les membres devraient officiellement prêter serment devant le Secrétaire général.

^{1/} Voir documents SPLOS/CRP.7, SPLOS/11, SPLOS/10, SPLOS/9, LOS/PCN/152, vol. I, additif 10, p. 217 et SPLOS/14.

^{2/} Voir les documents SPLOS/L.3/Rev.1 (voir annexe 1 pour le texte) et SPLOS/14.

C. Décisions de l'Autorité internationale des fonds marins

(Reprise de la deuxième session, Kingston, 5-16 août 1996)^{3/}

4. À la reprise de sa deuxième session, l'Autorité internationale des fonds marins s'est occupée de plusieurs questions d'organisation, telles que l'élection des membres de la Commission des finances, créée conformément aux dispositions de la section 9 de l'annexe à l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention, et des membres de la Commission juridique et technique, l'élection du Président du Conseil et l'adoption du règlement intérieur du Conseil. Le budget de l'Autorité pour 1997 a également été adopté. L'élection du Président de l'Assemblée a été reportée à la session suivante.

Élection des membres de la Commission des finances^{4/}

5. Après être parvenue à un accord sur la répartition des sièges et la durée des mandats, sans préjudice de la composition de la Commission lors des futures élections, l'Autorité a élu les membres de la Commission des finances (trois membres chacun pour l'Afrique, l'Asie et l'Amérique latine et les Caraïbes; cinq membres pour l'Europe occidentale et autres États; et un membre pour l'Europe orientale), les cinq pays qui pourraient verser les contributions les plus importantes au budget de l'Autorité étant représentés et compte étant tenu de la nécessité d'assurer une répartition géographique équitable et la représentation d'intérêts spéciaux.

6. Les membres de la Commission des finances ainsi élus sont les suivants : Ernest Belo Rosa (Uruguay), Craig John Daniell (Afrique du Sud), Domenico Da Empoli (Italie), David Etuket (Ouganda), Jobst Holborn (Allemagne), Lou Hong (Chine), Tadanori Inomata (Japon), Serguey P. Ivanov (Fédération de Russie), Issac Klipstein Margulis (Mexique), Samia Ladgham (Tunisie), Jean-Pierre Lévy (France), Rama Ran (Inde), Coy Roache (Jamaïque), Michael C. Wood (Royaume-Uni) et M. Deborah Wynes (États-Unis).

7. Il convient de noter que, conformément à la Convention et à l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention, les membres de la Commission des finances ne doivent avoir d'intérêt financier dans quelque activité que ce soit liée à des questions à propos desquelles la Commission doit formuler des recommandations.

Élection du Président du Conseil^{5/}

8. Le Conseil de l'Autorité internationale des fonds marins a également élu par acclamation premier Président du Conseil, M. Lennox Ballah (Trinité-et-Tobago), le candidat désigné par le Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes. M. Ballah a été Président de la Commission spéciale 2 de la Commission préparatoire de l'Autorité internationale des fonds marins et du Tribunal international du droit de la mer.

^{3/} Voir communiqués de presse MER/157, MER/K/1 et MER/170.

^{4/} Voir communiqués de presse MER/165 et MER/170.

^{5/} Voir communiqués de presse MER/166 et MER/170.

Élection des membres de la Commission juridique et technique^{6/}

9. Le Conseil de l'Autorité internationale des fonds marins a également élu les membres de la Commission juridique et technique. La majorité des 36 membres du Conseil ont appuyé la procédure des élections et la manière dont celles-ci se sont déroulées; le Nigéria a émis des réserves officielles à ce propos.

10. La Commission devait se composer de 15 membres possédant les qualifications voulues, notamment en matière d'exploration, d'exploitation et de traitement des ressources minérales, d'océanologie et de protection du milieu marin, ou en ce qui concerne les questions économiques ou juridiques relatives aux activités minières en mer, ou dans d'autres domaines connexes. Toutefois, se prévalant d'une disposition de la Convention [art. 163 (2)] selon laquelle "... le Conseil peut ... décider d'élargir la composition [d'une commission] en tenant dûment compte des impératifs d'économie et d'efficacité...", le Président du Conseil a recommandé que le nombre des membres de la Commission soit porté à 22, en raison notamment de l'augmentation de la charge de travail de la Commission, qui s'était vu confier temporairement le travail de la Commission de planification économique.

11. Les membres de la Commission juridique et technique ainsi élus sont les suivants : Hans Amann (Allemagne), Samuel Sona Betah (Cameroun), Arne Bjorlykke (Norvège), Jose de J. Conejo (Costa Rica), Ivan F. Glumov (Fédération de Russie), Robert Guehi (Côte d'Ivoire), Waguibi Hanafi (Égypte), Jung-Keuk Kang (République de Corée), Ryszard Kotlinski (Pologne), Jean-Pierre Lenoble (France), Yuwei Li (Chine), Charles Lowell Morgan (États-Unis d'Amérique), Marcellin Mve-Ebang (Gabon), Luis Giotto Preval Paez (Cuba), H. P. Rajan (Inde), Giovanni Rosa (Italie), Toshio Sakasegawa (Japon), Olexander A. Shchypstov (Ukraine), H. Shimutwikeni (Namibie), A. Simpson (Fiji), George P. Steward (Bahamas) et Boris Winterhalter (Finlande).

Budget de l'Autorité pour 1997^{7/}

12. Après avoir pris note des réserves que la Fédération de Russie, les membres du Conseil qui sont membres du Groupe des États d'Europe orientale et les États-Unis d'Amérique ont exprimées au Conseil concernant certains aspects du projet de budget présenté par le Secrétaire général de l'Autorité, l'Assemblée de l'Autorité internationale des fonds marins a adopté le budget révisé pour 1997, qui se monte à 4 150 500 dollars des États-Unis (ISBA/A/9/Add.1) et approuvé la formule de budgétisation souple.

13. Le budget de l'Autorité pour 1997 continuera d'être couvert par le budget de l'Organisation des Nations Unies. À compter du 1er janvier 1998, les dépenses de l'Autorité seront financées au moyen des contributions mises en recouvrement auprès des membres.

^{6/} Voir communiqués de presse MER/167 et MER/170.

^{7/} Voir document ISBA/A/14.

D. Décisions relatives à la Commission des limites du plateau continental
(Cinquième Réunion des États parties à la Convention,
New York, 24 juillet-2 août 1996)

14. Compte tenu de la décision des États parties, lors de la troisième Réunion, de reporter à mars 1997 l'élection des membres de la Commission des limites du plateau continental, les États parties ont adopté lors de la cinquième Réunion le calendrier révisé ci-après^{8/} pour la présentation des candidatures et l'élection des membres de la Commission :

a) Les premières élections, à l'ensemble des 21 sièges, de la Commission débiteront le 13 mars 1997 lors de la sixième Réunion des États parties, qui doit se tenir du 10 au 14 mars 1997;

b) Tout État partie pourra présenter des candidats à partir du 11 novembre 1996. Les États qui ont entrepris de devenir parties à la Convention pourront également présenter des candidats. Les candidatures présentées par ces derniers États demeureront toutefois provisoires et ne seront inscrites sur la liste que le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies doit distribuer conformément au paragraphe 2 de l'article 2 de l'annexe II de la Convention que si l'État concerné a déposé son instrument de ratification ou d'adhésion le mercredi 5 février 1997 au plus tard;

c) La date limite de présentation des candidatures est fixée au 5 février 1997;

d) La liste des candidats sera distribuée par le Secrétaire général le 14 février 1997;

e) Sous réserve des dispositions ci-dessus, toutes les dispositions relatives à l'élection des membres de la Commission prévues dans la Convention s'appliqueront;

f) Aucune modification ne pourra être apportée au présent calendrier sans l'accord par consensus des États parties."

15. Au cours de cette réunion, les États parties ont pris note de l'étude du Secrétariat intitulée "Commission des limites du plateau continental : fonctions et besoins scientifiques et techniques concernant l'évaluation de la demande d'un État côtier"^{9/}. À la demande des participants à la réunion, le Secrétariat a également établi et distribué le "Projet de règlement intérieur de la Commission des limites du plateau continental"^{10/}.

^{8/} Voir documents SPLOS/L.2, SPLOS/CRP.9 et SPLOS/14.

^{9/} Voir documents SPLOS/CLCS/INF/1 et SPLOS/14.

^{10/} Voir documents SPLOS/CLCS/WP.1 et SPLOS/14.

II. INFORMATIONS CONCERNANT LES ACTIVITÉS ENTREPRISES PAR LA DIVISION DES AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER

A. Obligation de "publicité voulue"

1. Communications adressées aux États parties en ce qui concerne les obligations de "publicité voulue" qui leur incombent en vertu de la Convention

16. Comme cela est mentionné dans les circulaires d'information sur le droit de la mer No 2 et No 3, la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques, qui est l'unité du Secrétariat responsable en la matière, a informé les États parties concernés qu'elle était disposée à les aider à s'acquitter des obligations de "publicité voulue" que leur fait la Convention.

17. En conséquence, la Division informe systématiquement les États qui deviennent parties à la Convention des obligations de "publicité voulue" qu'impose celle-ci.

18. De mai à août 1996, la Division a transmis les notes verbales suivantes aux États parties indiqués, leur rappelant les obligations de "publicité voulue" qui leur incombent et leur offrant son aide à cet égard :

a) Notes verbales MZ/SP/7 à MZ/SP/22, adressées à des États parties (Géorgie, Monaco, France, Arabie saoudite, Bulgarie, Myanmar, Finlande, Irlande, Japon, Algérie, Pays-Bas, Suède, Mauritanie, Nouvelle-Zélande, Panama et Haïti, respectivement), leur demandant de communiquer des cartes marines ou listes de coordonnées géographiques de lignes de base et de diverses limites maritimes, conformément aux articles 16 2), 47 9), 75 2), 84 2) et 76 9) de la Convention;

b) Notes verbales TS/IP/SP/5 à TS/IP/SP/22, adressées à des États côtiers parties (Monaco, Géorgie, France, Arabie saoudite, Bulgarie, Myanmar, Finlande, Irlande, Japon, Algérie, Chine, Norvège, Suède, Pays-Bas, Panama, Mauritanie, Nouvelle-Zélande et Haïti, respectivement), leur demandant de communiquer le texte de leurs lois et règlements relatifs au passage inoffensif dans la mer territoriale, conformément à l'article 21 3) de la Convention;

c) Notes verbales SLTSS/SP/4, SLTSS/SP/5, SLTSS/SP/7, SLTSS/SP/9, SLTSS/SP/10, SLTSS/SP/11 et SLTSS/SP/12, adressées à des États parties (France, Arabie saoudite, Finlande, Japon, Chine, Norvège et Suède, respectivement), leur demandant de communiquer des cartes marines indiquant les voies de circulation désignées, prescrites ou de remplacement et les dispositifs de séparation du trafic dans la mer territoriale et les détroits, conformément aux articles 22 4) et 41 6) de la Convention;

d) Notes verbales SLTSS/SP/6, SLTSS/SP/8, SLTSS/SP/13, SLTSS/SP/14 et SLTSS/SP/15, adressées à des États parties (Bulgarie, Irlande, Pays-Bas, Panama et Nouvelle-Zélande, respectivement) leur demandant de communiquer des cartes marines indiquant les voies de circulation désignées, prescrites ou de remplacement et les dispositifs de séparation du trafic dans la mer territoriale, conformément à l'article 22 4) de la Convention;

e) Notes verbales SIN/TP/SP/3, SIN/TP/SP/4, SIN/TP/SP/5 et SIN/TP/SP/7, adressées à des États parties riverains de détroits (France, Finlande, Japon et Suède), leur demandant de communiquer le texte de leurs lois et règlements relatifs au passage en transit à travers les détroits servant à la navigation internationale, conformément à l'article 42 3) de la Convention.

19. On trouvera des exemples de notes verbales concernant les sujets susmentionnés dans les circulaires d'information sur le droit de la mer No 2 et No 3.

2. Notifications zone maritime

20. La Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques a également distribué de juin à septembre 1996 un certain nombre de notifications zone maritime en vue d'informer les autres États parties qu'un État partie s'est acquitté de l'une des diverses obligations de "publicité voulue" imposées par la Convention.

21. Les notifications zone maritime distribuées sont les suivantes :

a) Notification zone maritime (M.Z.N. 6. 1996. LOS) datée du 30 juin 1996 concernant la confirmation par Chypre que la liste de coordonnées géographiques et la carte marine qu'elle avait présentées précédemment étaient toujours en vigueur et le dépôt de ces documents;

b) Notification zone maritime (M.Z.N. 7. 1996. LOS) datée du 5 juillet 1996 concernant le dépôt par la Chine de listes de coordonnées géographiques;

c) Notification zone maritime (M.Z.N. 8. 1996. LOS) datée du 21 juillet 1996 concernant le dépôt par la Finlande d'une carte et de listes de coordonnées géographiques;

d) Notification zone maritime (M.Z.N. 9. 1996. LOS) datée du 25 août 1996 concernant le dépôt par la Norvège de cartes marines et de listes de coordonnées géographiques;

e) Notification zone maritime (M.Z.N. 10. 1996. LOS) datée du 16 septembre 1996 concernant le dépôt par l'Argentine de cartes marines et de listes de coordonnées géographiques.

22. Le texte des notifications zone maritime susmentionnées est reproduit à l'annexe II.

23. À cet égard, il convient de noter que les listes de coordonnées géographiques présentées par les États parties pour s'acquitter des obligations de "publicité voulue" qui leur incombent en vertu de la Convention ne sont pas publiées dans la Circulaire d'information sur le droit de la mer puisque cela coûterait cher du fait de leur longueur. Ces listes de coordonnées géographiques ainsi que les cartes marines présentées peuvent être consultées à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques au Secrétariat de l'ONU. Toutefois, lorsque les listes de coordonnées géographiques présentées ne sont pas trop longues, elles sont publiées dans le Bulletin du droit de la mer. Tel a été le cas jusqu'à présent des coordonnées présentées par l'Allemagne, la Finlande et la Chine, qui ont été publiées dans les bulletins Nos 27, 29 et 32 respectivement.

III. INFORMATIONS CONCERNANT LES MESURES PRISES PAR LES ÉTATS PARTIES AUX FINS DE L'APPLICATION DE LA CONVENTION

A. Communications adressées par les États parties pour s'acquitter de leurs obligations de "publicité voulue"

24. De juin à août 1996, un certain nombre d'États parties ont présenté des informations pour s'acquitter des diverses obligations de "publicité voulue" que leur impose la Convention. Les informations ainsi présentées ont été distribuées aux autres États parties au moyen des notifications zone maritime dont il est question plus haut, au paragraphe 22.

25. Les États parties ci-après ont respecté leurs obligations de "publicité voulue" au cours de la période visée : Chypre, Chine, Finlande, Norvège et Argentine.

B. Liste d'experts en matière de recherche scientifique marine dressée par la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO en vertu de l'article 2 de l'annexe VIII (Arbitrage spécial)

26. On trouvera à l'annexe III la liste à jour, au 31 mai 1996, des experts en matière de recherche scientifique marine désignés par les États, y compris les noms des remplaçants et de quelques experts nouvellement désignés, dressée par la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO aux fins de la procédure d'arbitrage spécial conformément à l'article 2 de l'annexe VIII de la Convention.

27. Il convient de noter que si la Convention donne aux États parties le droit de désigner des experts compétents, cette liste contient également des noms d'experts désignés par des États non parties.

ANNEXE I

(TEXTE DU DOCUMENT SPLOS/L.3/REV.1)

CONVENTION DES NATIONS UNIES
SUR LE DROIT DE LA MER

SPLOS



RÉUNION DES
ÉTATS PARTIES

Distr.
LIMITÉE

SPLOS/L.3/Rev.1
31 juillet 1996
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Cinquième réunion
New York, 24 juillet-2 août 1996

PREMIÈRE ÉLECTION DES MEMBRES DU TRIBUNAL INTERNATIONAL
DU DROIT DE LA MER

Proposition du Président

1. La présente proposition vise à répondre à la double nécessité d'assurer, d'une part, une certaine certitude en ce qui concerne la représentation géographique dans la composition du Tribunal et, d'autre part, l'égalité des chances de tous les candidats à l'élection.
2. a) Étant entendu qu'aucun groupe régional n'aura moins de trois sièges, les membres du Tribunal seront élus de la façon suivante :
 - i) Cinq juges seront élus pour le Groupe des États d'Afrique;
 - ii) Cinq juges seront élus pour le Groupe des États d'Asie;
 - iii) Quatre juges seront élus pour le Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes;
 - iv) Quatre juges seront élus pour le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États;
 - v) Trois juges seront élus pour le Groupe des États d'Europe orientale;
- b) Au cas où un candidat n'appartiendrait à aucun groupe régional, ce candidat sera inclus dans l'un des groupes régionaux susmentionnés conformément aux principes énoncés dans la Convention. Aux fins de la présente élection, le candidat ressortissant d'un État qui n'appartient à aucun groupe régional entrera, s'il est élu, dans le quota alloué au titre de l'alinéa iv) ci-dessus.
3. L'élection se tiendra sur la base d'une seule liste de candidats énumérés dans l'ordre alphabétique anglais.



4. Lors du premier tour de scrutin, les États parties ne voteront que pour 21 candidats. Lors des tours de scrutin ultérieurs, le nombre de noms que chaque État partie pourra inscrire sur son bulletin dépendra du nombre de sièges restant à pourvoir. Les bulletins contenant un nombre de candidats supérieur au nombre de sièges à pourvoir seront invalides.

5. Les candidats ayant la majorité requise pour être élus seront comptés en fonction de la répartition régionale.

6. Sous réserve des dispositions du paragraphe 9 ci-après, sont élus membres du Tribunal les candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix et la majorité des deux tiers des voix des États parties présents et votants, étant entendu que cette majorité doit comprendre la majorité des États parties.

7. Au cas où les 21 juges ne seraient pas tous élus lors du premier tour de scrutin, les tours de scrutin ultérieurs ne seront pas limités. Chaque électeur pourra voter pour 21 candidats lors du premier tour de scrutin et, lors des tours de scrutin ultérieurs, pour 21 candidats moins le nombre de candidats qui ont déjà été élus.

8. Au cas où plusieurs candidats auraient obtenu le même nombre de voix pour un siège restant, il sera procédé à un tour de scrutin limité à ces candidats.

9. Au cas où le nombre de candidats admissibles au titre des alinéas a) i), ii), iii), iv) ou v) du paragraphe 2 et ayant obtenu la majorité requise pour être élus dépasserait le nombre de sièges alloués à ce titre, seront élus les candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix pour pourvoir au nombre de sièges ainsi alloués, les autres n'étant pas considérés comme élus.

10. Afin d'accélérer la procédure, si les 21 juges ne sont pas tous élus après quatre tours de scrutin, le vote sera suspendu afin de donner aux candidats ou aux États qui les ont désignés la possibilité d'examiner s'ils souhaitent maintenir leur candidature. Avant chaque suspension, le Président annoncera le moment où le scrutin reprendra.

11. En effectuant le tirage au sort pour déterminer la durée du mandat des juges à l'issue de leur élection, le Secrétaire général appliquera la procédure suivante :

Il procédera au tirage au sort par région, de la manière suivante :

Dans un premier temps, pour le premier mandat de trois ans :

Deux noms chacun pour le Groupe des États d'Afrique et le Groupe des États d'Asie.

Un nom chacun pour le Groupe des États d'Europe orientale, le Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes et le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

Ensuite, pour le premier mandat de six ans :

Un nom chacun pour le Groupe des États d'Afrique, le Groupe des États d'Asie et le Groupe des États d'Europe orientale.

Deux noms chacun pour le Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes et le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

12. Les dispositions susmentionnées s'appliqueront à la première élection, sans préjuger des dispositions concernant toute autre élection.

ANNEXE II

(TEXTE DES NOTIFICATIONS ZONE MARITIME)

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS N Y 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

M.Z.N. 6. 1996. LOS (Notification Zone Maritime) 30 juin 1996

**Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer
conclue à Montego Bay (Jamaïque)
le 10 décembre 1982**

Dépôt d'une carte marine et d'une liste de coordonnées
géographiques par Chypre

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies
communiqua ce qui suit:

Le 7 mai 1996, lorsque Chypre a confirmé que la carte marine
et la liste des coordonnées géographiques, telles que décrites
ci-après, qui avaient été soumis le 3 mai 1993, étaient toujours
en vigueur, elles ont été déposées auprès du Secrétaire général
conformément aux termes de la Convention:

**Carte marine no. ITN 3604 de mars 1982 et révisée en
1984 - Cartes marines et Topographie de Chypre de
l'Amirauté britannique - Carte marine de Chypre et de
la Mer Méditerranée, y compris la liste des coordonnées
géographiques**

La carte marine ainsi que la liste des coordonnées
géographiques, qui ont été reproduites dans le Bulletin du droit
de la mer no. 24 de décembre 1993, pourront être consultées au
Secrétariat - Division des affaires maritimes et du droit de la
mer, Bureau des affaires juridiques - en contactant les numéros
suivants: 963-3962 (téléphone) ou 963-5847 (télécopieur).

WVA

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

M.Z.N. 7. 1996. LOS (Notification Zone Maritime) 5 juillet 1996

**Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer
conclue à Montego Bay (Jamaïque)
le 10 décembre 1982**

Dépôt par la Chine des listes de coordonnées géographiques

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 17 mai 1996, la Chine a transmis pour dépôt auprès du Secrétaire général, conformément aux termes de la Convention, une Déclaration, telle que décrite ci-après, :

Déclaration par la Chine portant sur les lignes de base d'une partie de sa mer territoriale adjacente à sa partie continentale ainsi que les lignes de base de sa mer territoriale adjacente à ses îles Xisha, y compris des listes de coordonnées géographiques, en date du 15 mai 1996

La Déclaration contenant les listes des coordonnées géographiques pourra être consultée au Secrétariat - Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques - en contactant les numéros suivants: 963-3962 (téléphone) ou 963-5847 (télécopieur).

WDA

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS N Y 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE

M.Z.N. 8. 1996. LOS (Notification Zone Maritime) 21 juillet 1996

**Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer
conclue à Montego Bay (Jamaïque)
le 10 décembre 1982**

Dépôt d'une carte marine et des listes de coordonnées
géographiques par la Finlande

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 21 juillet 1996, lors de l'entrée en vigueur de la Convention à l'égard de la Finlande, le Secrétaire général a effectué le dépôt de la carte marine et des listes de coordonnées géographiques, telles que décrites ci-après, qui avaient été transmises par la Finlande le 10 août 1995, conformément aux termes de la Convention:

Carte marine indiquant les points de base de la limite extérieure ainsi que la limite extérieure de la mer territoriale de la Finlande, y compris des listes de coordonnées géographiques, conformément à la Loi amendant la Loi sur les Limites de la Mer territoriale de la Finlande (981/95) du 31 juillet 1995.

La carte marine et les listes des coordonnées géographiques, qui ont été reproduites dans le Bulletin du droit de la mer no. 29 d'octobre 1995, pourront être consultées au Secrétariat - Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques - en contactant les numéros suivants: 963-3962 (téléphone) ou 963-5847 (télécopieur).

REFERENCE:

M.Z.N. 9. 1996. LOS (Notification Zone Maritime) 25 août 1996

**Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer
conclue à Montego Bay (Jamaïque)
le 10 décembre 1982**

Dépôt par la Norvège de cartes marines et de listes de coordonnées géographiques

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit:

I.

Le 24 juillet 1996, la Norvège, a transmis pour dépôt au Secrétaire général, en conformité avec les articles 75 et 84 de la Convention, trois cartes marines, décrites ci-après, indiquant ses frontières maritimes:

- Carte marine n° 300 (INT 10) du Service Hydrographique Norvégien, intitulée "Norskehavet" (Mer de Norvège), imprimée en juillet 1996;
- Carte marine n° 514 du Service Hydrographique Norvégien, intitulée "Barentshavet" (Mer de Barents), imprimée en juillet 1996; et
- Carte marine n° 515, Service Hydrographique Norvégien, intitulée "Svalbard-Grønland" (Svalbard-Groenland), imprimée en juillet 1996.

Bonne note doit être prise du fait que la Note Verbale de transmission du 24 juillet 1996 de la Mission Permanente de la Norvège auprès des Nations Unies souligne que les cartes marines "ne montrent pas les lignes des limites extérieures de la Zone de Protection de Pêche au nord de l'archipel du Svalbard. Ces lignes qui se trouvent au nord de la frontière de glace n'ont pas, pour l'instant, de conséquences dans la pratique. Ces lignes seront déterminées avec précision en temps utile".

II.

Par la même Note verbale, la Norvège a confirmé que les listes de coordonnées géographiques, telles que décrites ci-après, qui avaient été communiquées antérieurement au Secrétaire général et reproduites dans la publication des Nations Unies Baselines: National Legislation with Illustrative Maps (seulement en anglais, n° de vente E.89.V.10), étaient toujours en vigueur. En ce faisant, la Norvège a déposé ces listes au sens de l'article 16 de la Convention:

- **Décret royal du 12 juillet 1935 relatif aux lignes de base pour la Zone Norvégienne de Pêche en ce qui concerne la partie de la Norvège située au nord du 66°28'8 Latitude Nord;**
- **Décret royal du 18 juillet 1952 relatif aux lignes de base pour la Zone Norvégienne de Pêche en ce qui concerne la partie de la Norvège située au sud du 66°28'8 Latitude Nord;**
- **Décret du Prince régent de la Couronne du 30 juin 1955; et**
- **Décret du 25 septembre 1970 concernant la délimitation des eaux territoriales de certaines parties du Svalbard.**

Les cartes marines authentiques ainsi que les listes de coordonnées géographiques soumises par la Norvège pourront être consultées au Secrétariat (Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, DC 2-0434, téléphone: 963-3962 ou fax: 963-5847).



REFERENCE:

M.Z.N. 10. 1996. LOS (Maritime Zone Notification) 16 septembre 1996

**Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer
conclue à Montego Bay (Jamaïque)
le 10 Decembre 1982**

Dépôt par l'Argentine de cartes marines et listes de coordonnées géographiques

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit:

I.

Le 30 juillet 1996, l'Argentine a transmis pour dépôt au Secrétaire général, en conformité avec l'article 16 de la Convention, la loi 23.968 relative aux Espaces Maritimes et le jeu complet des cartes marines correspondantes indiquant les lignes de base de l'Argentine, telles que décrites ci-après:

Loi 23.968 relative aux Espaces Maritimes du 14 août 1991, comprenant à son Annexe 1, les listes de coordonnées géographiques pour le tracé des lignes de base de l'Argentine; et

les cartes marines suivantes publiées par le service hydrographique naval de l'Argentine:

- Carte H-113 - 1ère édition 1969 - Échelle 1: 250.000 - "Río de la Plata exterior";

- Carte H-114 - 5ème édition 1984 - Échelle 1: 250.000 - "De Faro San Antonio a Faro Miramar";

- Carte H-210 - 2ème édition 1974 - Échelle 1: 250.000 - "De Faro Punta Mogotes a Faro Claromecó";

- Carte H-211 - 2ème édition 1984 - Échelle 1: 300.000 - "El Rincón";

- Carte H-214 - 1ère édition 1970 - Échelle 1: 275.000 - "De Faro Segunda Barranca a Faro Punta Bajos";

.../

- Carte H-215 -2ème édition 1983 -Échelle 1: 275.000 - “De Faro Punta Norte a Faro San José”;
- Carte n° 3 - 3ème édition 1928 -Échelle 1: 50.000 - “Bahía Camarones”;
- Carte n° 59 -2ème édition 1934 -Échelle 1: 400.000 - “Golfo de San Jorge”;
- Carte n° 60 -1ère édition 1933 -Échelle 1: 350.000 - “De Cabo Tres Puntas a Cabo San Francisco de Paula”;
- Carte n° 61 -2ème édition 1970 -Échelle 1: 400.000 - “Bahía Grande”;
- Carte n° 62 - 3ème édition 1981 - Échelle 1: 400.000 - “De Cabo Vírgenes a Cabo Peñas - Estrecho de Magallanes”;
- Carte H-424 -1ère édition 1984 -Échelle 1: 100.000 - “Estrecho de Magallanes - De Cabo Vírgenes a Bahía San Sebastián”;
- Carte n° 90 -1ère édition 1947 -Échelle 1: 100.000 - “Río Grande y proximidades”;
- Carte H-425 -1ère édition 1992 -Échelle 1: 100.000 - “De Bahía San Sebastián a Punta María”;
- Carte n° 63 -2ème édition 1990 -Échelle 1: 400.000 - “De Cabo Peñas a Cabo de Hornos”;
- Carte H-418 -2ème édition 1985 -Échelle 1: 125.000 - “Isla de los Estados - Estrecho de Le Maire”;
- Carte H-419 A - 3ème édition 1988 - Échelle 1: 100.000 - “De Cabo Buen Suceso a Cabo San Pío”;
- Carte H-419 B - 3ème édition 1989 -Échelle 1: 100.000 - “Tierra del Fuego”;
- Carte H-477 - 3ème édition 1989 - Échelle 1: 50.000 - “Canal Beagle de Islas Bécasses a Bahía Lapataia”;
- Carte H-410 -2ème édition 1981 -Échelle 1: 200.000 - “Islas Malvinas (Isla Gran Malvina)”;
- Carte H-411 -2ème édition 1981 -Échelle 1: 200.000 - “Islas Malvinas (Isla Soledad)”;
- Carte H-401 -2ème édition 1985 -Échelle 1: 500.000 - “Islas Malvinas”;
- Carte n° 94 -2ème édition 1990 -Échelle 1: 500.000 - “Pasaje Drake”;

- Carte H-610 -1ère édition 1981 - Échelle 1: 200.000 - "Islas Georgias del Sur - Isla San Pedro"; et

Carte H-601 -1ère édition 1981 -Échelle 1: 500.000 - "Islas Sandwich del Sur".

II.

Le 30 juillet 1996, par la même Note verbale, l'Argentine a transmis pour dépôt au Secrétaire général, en conformité avec l'article 75 de la Convention, quatre cartes marines publiées par le service hydrographique naval de l'Argentine, décrites ci-après, indiquant les limites extérieures de sa zone économique exclusive:

- Carte n° 50 - 4ème édition 1986 -Échelle 1: 3.000.000 - "Mar Argentino - De Río de la Plata a Cabo de Hornos";

- Carte H-1 - 5ème édition 1992 - Échelle 1: 1.500.000 - "Acceso de Río de la Plata" ;

- Carte H-2 - 4ème édition 1993 -Échelle 1: 1.500.000 - "El Rincón - Golfos San Matías y Nuevo"; et

- Carte H-5 - 4ème édition 1995-Échelle 1: 1.500.000 - "Pasaje Drake".

Bonne note doit être prise du fait que la Note Verbale de transmission du 30 juillet 1996 de la Mission Permanente de l'Argentine auprès des Nations Unies souligne que " les parties manquantes de la zone économique exclusive de l'Argentine seront transmises lorsqu'auront été publiées les cartes marines correspondantes".

Les cartes marines authentiques ainsi que les listes de coordonnées géographiques soumises par l'Argentine peuvent être consultées au Secrétariat (Division des affaires maritimes et du droit de la mer, bureau des affaires juridiques, DC2-0434, téléphone: 963-3962 ou fax: 963-5847).

ANNEXE III

(LISTE D'EXPERTS EN MATIÈRE DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE MARINE DRESSÉE
PAR LA COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE DE L'UNESCO
EN VERTU DE L'ARTICLE 2 DE L'ANNEXE VIII DE LA CONVENTION)

LISTE D'EXPERTS EN MATIÈRE DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE MARINE POUR LA
PROCÉDURE D'ARBITRAGE SPÉCIAL

(au 31 mai 1996)

**LIST OF EXPERTS
IN MARINE SCIENTIFIC RESEARCH FOR
USE IN SPECIAL ARBITRATION
(as of 31 May 1996)**

COUNTRY NAME/ADDRESS

ARGENTINA Vicealmirante Alfredo Yung

Capitan (R) Osvaldo P. Astiz
Direcion de Limites
Ministerio de Relaciones Exteriores
Conesa 977 (1426), Buenos Aires

Capitan de Fragata Luis Vila
Seccion Proteccion Ambiental
Departamento de Intereses Maritimos de la Armada

BRAZIL Luiz Phillipe da Costa Fernandes
Vice-Admiral (R)

Mr. Luiz Roberto Silva Martins

BULGARIA

Dr. George Jiegaum
Institute of Ecology, 1113 Sofia
Gagarin Str. 2

Tel: 3592-241793
Fax: 3592-705498

Mr. Emanuil D. Kosuharov
Geological Institute
Bulgarian Academy of Sciences
"Akad. G. Bontchev" str. Bl. 24
1113 Sofia

Tel: 359-2-728010/7132246
Fax: 359-2-730268

CAMEROON

Dr. Floack Jean
Charge de recherche et Chef
Cehre de Recherches Halieutiques et
Oceanographiques (CRHO)
Ministere de la Recherche Scientifique
et Teciiinique
PMB 77, Limbe

c/o Fax: 237-420312/332227
Tlx: 5952 KN

Mr. Angwe Ayamama Collins
c/o Dr. Floack Jean
Charge de recherche et Chef
Cehre de Recherches Halieutiques et
Oceanographiques (CRHO)
Ministere de la Recherche Scientifique
et Teciiinique
PMB 77, Limbe

c/o Fax: 237-420312/332227
Tlx: 5952 KN

Dr. Theodore Djama
Fisheries Management IRZV, B.P. 1457 Yaounde

CHILE

Dr. Jose Corvalan
Servicio Nacional de Geologia y Minería
Avda. Santa Maria 0104
Casilla 1347
Santiago

Tel: 56-2-7375050
Fax: 56-2-7372026
E-mail: SERNAGO@HUELEN.REUNA.CL

Dr. Victor A. Gallardo
Universidad de Concepcion
Facultad de Ciencias Naturales y Oceanograficas
Casilla 2407
Concpcion

Tel: 56-41-242465
Fax: 56-41-242546
E-mail: VAGALLARD@BUHO.DPI.UDEC.CL

CHINA

Prof. Su Jilan
Second Institute of Oceanography
State Oceanic Administration
P.O.Box 1207
Hangzhou, Zhejiang 310012

Tel: 0571-8076924
Fax: 0571-8071539

Dr. Xu Xun
Department of Marine Biology
Third Institute of Oceanography
State Oceanic Administration
Xiamen 361005, Fujian

Tel: 0592-2085880 ext. 276
Fax: 0592-2086646

COLOMBIA

J.Jairo Escobar Ramirez
Asesor de esta Comision
Profesor Titular de la Universidad
del Valle, Cali, y
Calle 137A No.52A-35 Apto.203
Bloque 1, Rincon de Iberia
Santafe de Bogota

Tel: 571-2266475

Fernando Albeto Zapata Rivera
Profesor Asociado,
Depto. de Biología, Universidad del Valle
Apartado Aeteo 25360, Cali

Tel: 923-3393243
923-3393041 ext.171
Fax: 923-3392440
E-mail:fazr@hypatia.Univalle.edu.co

Jaime Ricardo Centera Kintz
c/o Capitain de Navio Ricardo Alvarado Reyes
Secretario General C.C.O.
Sanfate de Bogota D.C.
Calle 41 No.46-20 - Piso 40-CAN

Tel: 2220436/2220449
Fax: 2220416

CUBA

Mr. Carlos J. Garcia
Fisheries Research Centre
5ta.Ave. y 248, Barlovento, Sta. Fe, C. Habana

Mr. Raul Cruz Isquierdo
Vice-Director of Fisheries Research
Fisheries Research Center
Ministry of Fishing Industry
Centro de Investigaciones Pesqueras
5ta Ave. y Calle 248, Barlovento
Santa Fe, Ciudad de la Habana

FINLAND

Erkki J. Leppakoski, Ph.D
Professor in Ecology and Environmental Protection
Department of Biology
Abo Akademi University
BioCity, FIN-20520 Turku/Abo

Tel: 358-21-654355
Fax: 358-21-654748
E-mail:(internet) eleppakoski@abo.fi

Prof. Dr. TULKII, Paavo
Head, Department of Biological Oceanography
Finnish Institute of Marine Research (FIMR)
P.O.Box 33
FIN-00931 Helsinki

Tel: 358-0-613941
Fax: 358-061394494
E-mail: Paavo.Tulkki@fimr.fi

GABON

Monsieur Louis-Gabriel PAMBO
Oceanologue Geologiste, Directeur des Peches
Direction des Peches Maritimes et
des Cultures Marines
Ministere de la Marine Marchande
et de la Peche
Libreville

GEORGIA Prof. A. Kiknadze

Prof. G. Metreveli

ITALY

Prof. Umberto Leanza
Department of Public Law
University of Rome "Tor Vergata"
Via Lucullo, 11, 00187, Rome

Tel/Fax: 39-6-4885720

Prof. Tullio Treves
Faculty of Law
University of Milano
Via Lusardi 2 Milano 20122

Tel: 392-58302359
Fax: 392-58306826

INDIA

Dr. S.A.H. Abidi
Director
Department of Ocean Development
'Mahasagar Bhavan'
Block-12, C.G.O. Complex
Lodhi Road, New Delhi-110003
Gram: Mahasagar

Tlx: 31-61984
Fax: 91-11-4360336

Prof. K.V. Ramana Murthy
Department of Marine Sciences
Andhara University
Visakhapatnam - 530003

Tel: 91-0891-554871 ext.310
Tlx: 0495-628 & 0495-540 AU IN
Fax: 91-0891-544765 &
91-0891-555547

IRAQ

Dr. Abdul-Razak M. Mohamed
Director-General
Marine Science Centre
University of Basrah
Basrah

Tel: 417730/410958
Tlx: 207052

Dr. Najah Abood Hussain
Marine Science Centre
University of Basrah
Basrah

Tel: 417730/410958
Tlx: 207052

JORDAN

Dr. Ahmad H. Abu-Hilal
Dept. of Earth Environmental Sciences
Yarmouk University
Irbid - Jordan

Tel: 271100

KUWAIT

Prof. Dr. Abdallah Zamel Al-Zamel
Assistant Professor/Assistant Dean for
Student Affairs
Department of Geology
Faculty of Science
Kuwait University
P.O. Box 5969 Safat

Tel: 4810481 (Dept.), or
4811188 Ext. 5600 or 5629

Mrs. Faiza Y. Al-Yamani Ph.D
Associate Research Scientists/Oceanographic
Task Leader
Food Resources Division
Kuwait Institute for Scientific Research
Mariculture and Fisheries Department

Tel: 965-5751984
Fax: 965-5711293

LEBANON

Dr. Haratch Kouyoumijian
(for protection and preservation of
marine environment)
Marine Research Centre
c/o Prof. Dr. Hafez Kobeissi
Secretary General
CNRS

Tel: 961-1-822670
Fax: 961-1-822639

Dr. Mary Abbou Abi Saab
(for marine scientific research)
Marine Research Centre
c/o Prof. Dr. Hafez Kobeissi
Secretary General
CNRS

Tel: 961-1-822670
Fax: 961-1-822639

Dr. Sami Lakkis (for fisheries)
Marine Research Centre
c/o Prof. Dr. Hafez Kobeissi
Secretary General
CNRS

Tel: 961-1-822670
Fax: 961-1-822639

MALAYSIA

Prof. Dr. Law Ah Theem
Department of Fishing Technology
and Marine Science
Faculty of Fisheries and Marine Science
Universiti Pertanian Malaysia
43400 Serdang, Selangor D.E.

Tel: 603-9486101
Fax: 603-9482697/9488246
Tlx: UNIPER MA 37454

(Field of Specialization: Chemical
Oceanography/Marine Pollution)

Prof. Mohd Ibrahim Haji Mohamed
Department of Fishing Technology
and Marine Science
Faculty of Fisheries and Marine Science
Universiti Pertanian Malaysia
43400 Serdang, Selangor D.E.

Tel: 603-9486101
Fax: 603-9482697/9488246
Tlx: UNIPER MA 37454
E-Mail: Dr.MOHD.@UPM VMESA.CCRISC.UPM.MY

(Field of Specialization: Fishing
Technology/Coastal Resource
Management/Marine Policy)

Commodore Mohd Rasip Bin Hassan
Director of Hydrography Department
Naval Command
Ministry of Defence
Jalan Padang Tembak
50634 Kuala Lumpur

Tel: 603-2353075
Fax: 603-2987972
Tlx: Kemtah MA 30289

(Field of Specilization: Oceanography/
Hydrography)

**Prof. Jr. Dr. Abdul Aziz Ibrahim
Coastal and Offshore Engineering Institute
Universiti Teknologi Malaysia
Jalan Semarak
54100 Kuala Lumpur**

**Tel: 603-2929033/2904709
Fax: 603-2918109
Tlx: MA 30090**

**(Field of Specilization: Coastal
and Offshore Engineering/Hydroulic and
River Engineering/Physical and Computer
Modelling)**

**MAURITIUS Mr. Munesh Munbodh
Principal Fisheries Officer
Fisheries Division
Ministry of Agriculture, Fisheries and Natrual Resources**

**Mr. Mohammad Ismet Jehangeer
Divisional Scientific Officer
Albion Fisheries Research Centre
Black River, Mauritius
Ministry of Agriculture, Fisheries and Natural Resources**

MOZAMBIQUE

**Mr. Adriano Macia
Marine Ecology
c/o Dr. Januario Mutaquiha
Secretary General a.i.
Comissao Nacional Para a UNESCO
45. Dr. Egas Moniz
C.P. 3674**

**Tel: 490261 - 491766
Tlx: 491766
Fax: 258-491766**

**Mr. Domingos Gove
Biological Oceanography
c/o Dr. Januario Mutaquiha
Secretary General a.i.
Comissao Nacional Para a UNESCO**

45. Dr. Egas Moniz
C.P. 3674

Tel: 490261 - 491766
Tlx: 491766
Fax: 258-491766

Mr. John Hatton
Resource Management and Dynamics of
"MANGAIS" (Coastal Plants)
c/o Dr. Januario Mutaquiha
Secretary General a.i.
Comissao Nacional Para a UNESCO
45. Dr. Egas Moniz
C.P. 3674

Tel: 490261 - 491766
Tlx: 491766
Fax: 258-491766

Mr. Salomao Bandeira
Marine Grass
c/o Dr. Januario Mutaquiha
Secretary General a.i.
Comissao Nacional Para a UNESCO
45. Dr. Egas Moniz
C.P. 3674

Tel: 490261 - 491766
Tlx: 491766
Fax: 258-491766

NIGERIA

Dr. T.O.Ajayi
c/o Mr. J.G.Tobor
Director
Federal Ministry of Agriculture, Water
Resources and Rurual Development
P.M.B. 12729
Victoria Island, Lagos

Tel: 617530/617535/617540/617543/617544
Fax: 234-1-619517

Mr. L.F. Awosika
c/o Mr. J.G.Tobor
Director
Federal Ministry of Agriculture, Water
Resources and Rural Development
P.M.B. 12729
Victoria Island, Lagos

Tel: 617530/617535/617540/617543/617544
Fax: 234-1-619517

PAKISTAN

Dr. Syed Hussain Niaz Rizvi
Director General
National Institute of Oceanography
St.47, Block 1, Clifton, Karachi

Tel: 92-21-5860029, 536496
Fax: 92-21-5860129

ROMANIA

Dr. Alesandru S. Bologna
Scientific Deputy Director
Romainian Marine Research Institute
Manaia 300, RO-8700 Constantza 3, Romania
B-Dul Mamaia NR.300
Ro-8700 Constanta 3

Tel: 40-41-643288/650870
Tlx: 14418
Fax: 40-41-831274

RUSSIA

Dr. Vassili N. Jivago
Chief Scientist
Department of the World Ocean and Climate Problems
and Earth Sciences
Ministry for Science and Technology Policy
of Russian Federation
11, Tverskaya str. Moscow 103905
Tel: 095-2294741
Fax: 095-9259609
Tlx: 411354 DMNTS
E-mail:@intern.minntp.msk.SU.

Prof. Anatoly Kolodkin
Deputy Director
Sojuzmornii Project Institute
3 B. Koptevsky Pcr.
Moscow 125319

Tel: 7-95-1517588
Fax: 7-95-1520916
Tlx: 411197 mmf

SENEGAL

Monsieur Boubacary NDIAYE
Administrateur des Affaires maritimes
(Docteur en droit maritime et aerien)
c/o Mr. Assane Hane
Secrtaire General de la Commission
Nationale du Senegal pour l'UNESCO
87, Rue Carnot x Bayeux - Dakar

Tel: 225730/211770

ST.LUCIA

Mr. Horace Denis Walters
Chief Fisheries Officer
Fisheries Management Unit
Ministry of Agriculture, Lands, Fisheries
& Cooperatives
5th Floor NIS Building, Castries
Sant Lucia, W.I.

Tel: 809-4526172
Fax: 809-4536314

Mr. Kieth E. Nichols
Fisheries Biologist
Fisheries Department
Ministry of Agriculture, Lands, Fisheries
and Cooperatives
5th Floor NIS Building, Castries
Sant Lucia, W.I.

Tel: 809-4523504/2526
Fax: 809-4536314

SUDAN

Dr. Abdel Gadir D.El Hag
Director
Red Sea University
c/o Mr. Mubarak Yahia Abbas
Secretary-General
National Commission for Education
Science and Culture
P.O.Box 2324 KH

Tel: 79888
Fax: 249-11-76030
Tlx: 21055

Dr. Dirar H. Nasr
Marine Biologist
Faculty of Marine Science and Fisheries
P.O.Box 24
Port Sudan

Tel: 2509
c/o 70025 STOLP SD-22342 ILMI SD

TUNISIA

Prof. Ktari Mohamed Hedi, President
Universite de Sfax
c/o Mr. Abdelbaki Hermassi
L'Ambassadeur, Delege Permanent
Delegation Permanente de la Tunisie
aupres de l'UNESCO
1, rue Miollis 75732 Paris Cedex 15

Tel: 33-1-45682991
Fax: 33-1-40560422

Prof. El Abed Amor
Directeur General
Institut National Scientifique et Technique
d'Océanographie et de Peche - 2025, Slamambo
c/o Mr. Abdelbaki Hermassi
L'Ambassadeur, Delege Permanent
Delegation Permanente de la Tunisie aupres de l'UNESCO
1, rue Miollis 75732 Paris Cedex 15

Tel: 33-1-45682991

Fax: 33-1-40560422

UKRAINE

Academician Yuri Sheshuchenko
Director
Institute of State and Law
c/o Mr. V.Sotnykov
Executive Secretary
Commission of Ukraine for UNESCO
15,K.Liebknacht Str., Kiev

Tel: 2934233

Tlx: 131373 Rubin SU

Fax: 7-044-2936950

Dr. Viktor E.Zaika
Director
Institute of Biology of Southern Seas (IBSS)
National Academy of Science of Ukraine, Sevastopol &
Head of Department of Shelf Ecosystems, IBSS
c/o Mr. V.Sotnykov
Executive Secretary
Commission of Ukraine for UNESCO
15,K.Liebknacht Str., Kiev

Tel: 2934233

Tlx: 131373 Rubin SU

Fax: 7-044-2936950

